



COLEGIO BERTOLT BRECHT PRESENTA:

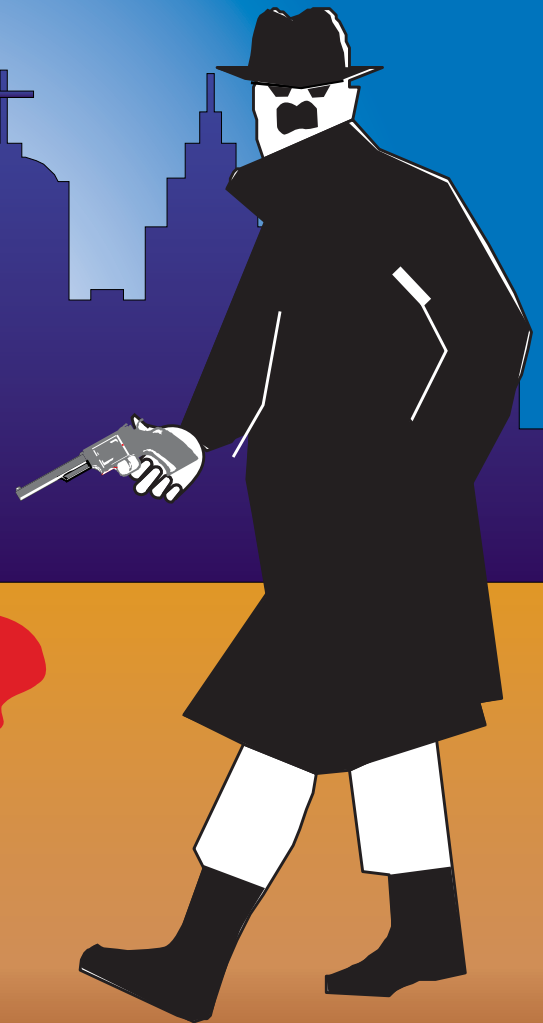
LA RESISTIBLE ASCENSIÓN DE ARTURO UI

Días : jueves 17, viernes 18, sábado 19, jueves 24
y viernes 25 de septiembre 2009.

Hora : 5:00 pm

Lugar : Auditorio del Colegio Bertolt Brecht
Jr. Los Duraznos 300 - San Juan de Lurigancho
Reservas al telf. 388-8399

**Segunda
Temporada**



111 ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE BERTOLT BRECHT



EN EL 111 ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE BERTOLT BRECHT

(10/02/1898-10/02/2009)

El Colegio Bertolt Brecht lleva, con orgullo y compromiso, el nombre de uno de los más grandes poetas y dramaturgos de la lengua alemana, de la poesía y del teatro universales; y en el CXI aniversario de su nacimiento, ha querido honrarlo llevando a escena una de sus obras más importantes *La resistible ascensión de Arturo Ui*, escrita en Finlandia, en 1941, en colaboración con Margaret Steffin. La obra es una clara referencia al ascenso de Adolf Hitler al poder en Alemania y su ambición de dominar Europa y el mundo.

Se organizó toda una experiencia, desde la primera lectura de la obra hasta la presentación en público, en una función de gala el día de su nacimiento, el diez de febrero, con un elenco conformado por estudiantes de 1.º, 2.º y 3.º año de secundaria, quienes se dedicaron a estudiar el teatro épico de Brecht, conocer y estudiar a Adolfo Hitler y la Segunda Guerra Mundial, el estudio sistemático de la obra y el trabajo de ponerlo en escena, hasta llegar a entregarlo al público popular del Perú, en la sede del colegio, en San Juan de Lurigancho.

Llevar el nombre de Bertolt Brecht implica investigar cuáles son los puntos de encuentro entre su teatro y la pedagogía, entre sus obras y el proyecto educativo del colegio, y poder establecer así la compleja relación del arte y la educación. El hombre que hizo propuestas y nosotros las seguimos plantea que el arte es una hermosa tarea de educar y sensibilizar al hombre para que él transforme la realidad de acuerdo a sus necesidades, y construya un mundo mejor para los que vendrán... “y cuando el hombre sea amigo del hombre... piensen en nosotros con indulgencia¹”.

COLEGIO BERTOLT BRECHT
SETIEMBRE-2009

¹ A los hombres futuros. Bertolt Brecht



Mario Prada Requejo



Héctor Macedo Romero



David Gutiérrez Serrano



José Espinoza Morales



Stephanie Valencia Barrón



Javier Ochoa Pérez



Aldair Símpalo Baca



Máximo Pino Campos



Cecilia Escudero Mamani



Braulio Espinoza Guzmán



Carlos Mujica Rodríguez



Amanda Nopo Galván



Claudia Salas Iriarte

NSIÓN DE ARTURO UI

5



Loretta Murrieta Guillén



Jean Pierre Bastidas



Ángel Meza Loyola

Reparto:

MARIO PRADA REQUEJO (14).....Arturo Ui
HÉCTOR MACEDO ROMERO (13).....Ernesto Roma
RODRIGO PARIENTE ESPÍRITU (13).....Emmanuele Goro
DAVID GUTIÉRREZ SERRANO (14).....Giesepe Gívola/ Flake/ Público
RENATO SÁNCHEZ SANDOVAL (14).....Dogsborough/ Guardaespaldas
PIERO CURI GRADOS (14).....Dogsborough (hijo)/ O'Casey/ Mulberry
JOSÉ ESPINOZA MORALES (13).....Ignacio Dullfeet/ Clark
LORETTA MURRIETA GUILLÉN (14).....Defensora/Mujer /Público/ Cronista
STEPHANIE VALENCIA BARRÓN (14)... .Anunciadora/ Sra. Dullfeet/ Cronista
JAVIER OCHOA PÉREZ (14)Caruther/ Fiscal/ Cronista/ Guardaespaldas
ALDAÍR SÍMPALO BACA (12).....Butcher/Médico/ Hombrecito/ Público
TANIA OCAMPO ZAVALA (13).....Dockdaisy/ Cronista/ Público
MÁXIMO PINO CAMPOS (12).....Bow/Juez/Verdulero/ Público
JEAN PIERRE BASTIDAS RAMÍREZ (13)..Hook/ Guardaespaldas/ Público/ Verdulero
CECILIA ESCUDERO MAMANI (13).....Mucama/ Cronista/ Verdulera/ Público
BRAULIO ESPINOZA GUZMÁN (12).....Inna/ Verdulero/ Guardaespaldas
CARLOS MUJICA RODRÍGUEZ (13).....Hook/ Verdulero/ Cronista/ Guardaespaldas

Escenografía: MARIO AZCÁRATE

Música: RICARDO CHINCHAY CANO

BANDA DEL COLEGIO

Diseño de afiche y programa:

FLOR MECHATO SOSA

Jefes de escena. Utileros:

AMANDA ÑOPO GALVÁN (13)

ÁNGEL MEZA LOYOLA (13)

Producción:

COLEGIO BERTOLT BRECHT

Asistente de dirección:

CLAUDIA SALAS IRIARTE (12)

Dirección general:

RAFAEL HERNÁNDEZ

LA RESISTIBLE ASCENSIÓN DE ARTURO UI, de Bertolt Brecht

La resistible ascensión de Arturo Ui, escrita en Finlandia en 1941, es un intento de explicar al mundo capitalista la ascensión de Hitler al poder, trasladando la acción a un medio que le es familiar. Se ha escogido el verso como una medida del carácter, heroico de los personajes.

¡No hay que tener miedo de la verdad cruda siempre que se trate realmente de la verdad! Así como el fracaso de sus empresas no basta para que se califique a Hitler de estúpido, así tampoco basta la magnitud de esas empresas para que se lo califiquen de gran hombre.

A todo esto se añade que, con frecuencia, el delito despierta admiración por el delito mismo. Los pequeños burgueses de mi ciudad natal hablaban siempre con respeto y entusiasmo de un asesino múltiple llamado Kneisel. Tanto se hablaba de él, que su nombre ha quedado grabado en mí hasta el día de hoy. Ni siquiera se consideraba necesario añadir a su historia las habituales leyendas de viejecitas indigentes a las que protegía. Bastaba con los crímenes.

Arturo Ui es una parábola escrita con la intención de destruir el habitual respeto por los grandes muertos. El enfoque se ha mantenido a propósito dentro de límites estrechos: se constriñe al plano del Estado, los industriales, los Junkers y los pequeños burgueses. Eso basta para los propósitos perseguidos. La obra no pretende brindar un panorama completo de la situación histórica en la década del treinta. Falta el proletariado y no se le puede tener demasiado en cuenta porque cualquier añadido a esta trama puede significar un exceso y puede distraer del complejo planteo de los problemas. (¿Cómo enfocar más de cerca al proletariado y dejar de lado la desocupación? Y si se

trata la desocupación, ¿cómo no hablar de las formas de conseguir trabajo? ¡Y como no mencionar a los partidos y su fracaso! Una cosa traería a la otra y así resultaría una obra monumental que no cumpliría su cometido.).

Desde mi punto de vista, los cartelones que dan motivo para que Kusché busque un panorama completo en la obra, no hacen más que subrayar el enfoque, limitado, el carácter de museo de cera de la obra.

Los industriales parecen afectados en medida pareja por la crisis, en lugar de que los fuertes acaben con los débiles. (Al desarrollar este punto podríamos caer demasiado en el detalle, y la parábola puede renunciar, muy bien, a ese planteo).

Indicaciones para la puesta en escena

Para que los sucesos adquieran toda la importancia que desgraciadamente tienen, esta obra debe ser representada en gran estilo. Lo ideal es presentarla con claras reminiscencias de teatro isabelino; es decir, con cortinados y tablados de diferentes niveles. Se puede actuar, por ejemplo, con un fondo de cortinado de arpillera encalada, con salpicaduras de rojo sangre. Ocasionalmente pueden emplearse telones de fondo con motivos panorámicos y también son admisibles los efectos de órganos, trompetas y tambores. Pero se debe evitar el tono de parodia pura y la atmósfera de horror no debe caer en ningún instante en lo grotesco. Es necesaria una representación plástica, de ritmo ágil, con agrupamientos bien definidos al estilo de la pintura histórica.

Bertolt Brecht

Escritos sobre teatro, T. 2.

*GENERAL, TU TANQUE ES UN CARRO
PODEROSO*

*Desmonta un bosque y aplasta cientos de hombres
Pero tiene un defecto:
necesita un conductor.*

*General, tu bombardero es poderoso.
Vuela más rápido que una tormenta y carga más que
un elefante.
Pero tiene un defecto:
necesita un piloto.*

*General, el hombre es muy útil,
Puede volar y puede matar.
Pero tiene un defecto:
puede pensar.*

Bertolt Brecht

